



Projet promovût di 'La Vôs dai Furlans' e 'ARLeF'

CJANTIN  
INSIEMI



...La nature e mostre la sô biele vieste,  
lis paveis su la melodie a fasin la  
danze e a colorin la vie!..."

Cjantin insiemei  
"Primevere" su



Lu saveviso  
che...?

... e je  
scomençade  
la Primevere?  
Cui 20 di  
Març si invie cheste  
stagjon, clamade  
ancje Vierte, e dute  
la nature si torna a  
dismovi: i prâts si jemplin di rosis, su lis plantis a cressin fueis e  
pomis, e lis besteutis si svein dal letarc. Lis zornadis si slungjin  
planc plancut e la temperadure no je plui tant frede come vie  
pal Invier. Biadelore, si pues stâ plui temp fur a zuiâ cui amîs o  
fâ une mirinde sul prât!



Piture il dissen



cumò fâs tu

Ce strade aial di fâ il caiut par rivâ ae fuce?



Un cai i dîs a un altri cai:

- Traviersin la strade cumò che nol passe nissun!
- Chel altri i rispuont:
- Sêstu mat? Ca di miezore par culì al passe l'autobus!

Ridi  
a plene  
panze!

### STELIS E LUSIGNIS

Noa



**Roc.** Par fâ lis robis fasiti judâ dai amîs, ma prime di dâ ordins cîr di scoltâ di lôr cualchi consei.



**Taur.** Pierdi temp nol è simpri un mât, parce che ti da la possiblitàt di pensâ miôr su cierts rapuarts.



**Zimui.** Fasint une robe che ti plâs une vore, tu viodarâs che il temp al passe intun colp.



**Gjambar.** Meti in bande la braûre nol è semplic par nissun, soreduet par te.



**Leon.** In amôr alc si sta movint, ancje se no tu sâs di précis ce: lasse fâ al temp.



**Vergjine.** Cjalâsi indaur al po coventâ par tornâ a leâ rapuarts cuntune persone lassade pierdi.



**Belance.** Sul lavôr tu âs plui di cualchi fastidl, ma ti fasin dome imberdeâ i pinsîrs tal cjâf.



**Sgarpion.** Cîr di jessi te stes, cence lâ daûr a ce che chei altris a vuelin che tu sedis.



**Sagjitari.** Inte agjende dal cûr tu âs za cetantis cuistions viertis, no covente zontâ une di plui.



**Bec di mont.** Se tu rivis a puartâ a cjase un biel risultât, tu viodarâs che ancje chei altris a rivin di rive jù.



**Agarûl.** Ti plâs stâ cidin, ma par une cuistion impuantante tu âs di fâ sinti la tô vôs.



**Pes.** Ti oblearan a fâ une robe che no ti plâs, ma la vite no je dute e dome fate di garofui.